



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/45/SC.2/L.1/Add.1  
21 October 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок пятая сессия

Женева, 12 октября 1998 года

Пункт 6 повестки дня

Сессионный комитет II

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СЕССИОННОГО КОМИТЕТА II

Докладчик: г-н Петр Гавлик (Чешская Республика)

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

Выступающие:

Кения	Куба
Соединенные Штаты	Китай
Япония	Нигерия
Австрия (от имени ЕС)	Эфиопия
Норвегия	Сенегал

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в тексты заявлений отдельных делегаций следует направлять не позднее пятницы, 30 октября 1998 года, в:

UNCTAD Editorial Section  
Room E.8102  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5656/5655

**ВКЛАД ЮНКТАД В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ**

**В 90-е ГОДЫ: ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА, ТОРГОВЛИ И ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ**

(Пункт 6 повестки дня)

(продолжение)

1. Представитель Кении отметил острую нехватку инвестиций в Африке и указал на необходимость повышения темпов роста внутренних инвестиций. Нехватка инвестиций привела к возникновению трудностей в создании социальной и физической инфраструктуры, что в свою очередь обуславливает сохранение производительности на низком уровне. Важно признать взаимодополняемость между государственными и частными инвестициями. Иностранные инвестиции должны выступать в качестве дополнительного источника инвестиций. Благодаря этому можно повысить стабильность и устойчивость инвестиционной деятельности.
2. Кроме того, существует необходимость в укреплении производственного потенциала африканских стран. Основные усилия следует сосредоточить на улучшении производственного потенциала в сельском хозяйстве, являющегося основой африканской экономики. При реализации этой задачи важно учитывать специфические местные условия. В ходе осуществления проектов в области развития и деятельности по линии технического сотрудничества необходимо в максимально возможной степени использовать имеющиеся на местном уровне людские и физические ресурсы.
3. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что секретариат ЮНКТАД подготовил весьма вдумчивый и всесторонний анализ задач, стоящих перед Африкой. Несмотря на наблюдающиеся с 1994 года признаки экономического оживления, не время африканским странам почить на лаврах. В Африке по-прежнему слишком больших масштабов достигает бедность, и неприемлемыми остаются показатели развития человеческого капитала. Кроме того, уровень инвестиций и производительности как в сельском хозяйстве, так и в промышленности также является неприемлемо низким. С большим сожалением можно отметить, что 70% африканского богатства, принадлежащего частным лицам, без учета земельных ресурсов, находится в руках лиц с других континентов. Поэтому главной задачей многих стран является создание благоприятного инвестиционного климата, опирающегося на принципы демократии, соблюдения прав человека и рационального правления. Первостепенное внимание следует уделить инвестициям в развитие основных людских ресурсов.
4. Международному сообществу следует приложить более значительные усилия с целью расширения экономических возможностей для всех африканцев. В рамках инициативы "партнерство во имя экономического роста и возможностей в Африке" Соединенные Штаты стремятся содействовать расширению своих торговых и инвестиционных связей с Африкой, развитию местного предпринимательства и укреплению транспортной инфраструктуры.

5. В области облегчения бремени задолженности Соединенные Штаты поддержали аннулирование двусторонней льготной задолженности правительств стран, отвечающих установленным критериям, и перераспределение поступлений в местной валюте от программ по оказанию помощи в сырьевом секторе на цели содействия развитию людских ресурсов и осуществлению сельскохозяйственной реформы.
6. Представитель Японии заявил, что на протяжении последних лет его страна продолжала предоставлять кредиты по линии ОПР в размере более 1 млрд. долл. США в год, а также значительную помощь для облегчения долгового бремени и осуществляла различное сотрудничество с Африкой в области развития людских ресурсов.
7. Япония выступала спонсором Международной конференции ЮНКТАД по теме "Развитие Африки: сравнительный анализ", которую принимало в своей стране правительство Маврикия в сентябре 1998 года и которой предшествовали аналогичные конференции в 1996 и 1997 годах. Особое значение имела первая Токийская международная конференция по развитию Африки, организованная совместно Японией, Организацией Объединенных Наций и Глобальной коалицией для Африки в октябре 1993 года. Концепции собственности в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, и партнерства с международным сообществом, которые были подчеркнуты в ходе Конференции, нашли впоследствии отражение в стратегии партнерства в целях развития, принятой Комитетом содействия развитию ОЭСР, и страны Группы 7 объявили о своей решительной приверженности этим концепциям в ходе Лионской встречи на высшем уровне в 1996 году и о намерении содействовать их претворению в конкретные действия в ходе встреч на высшем уровне в Денвере и Бирмингеме соответственно в 1997 и 1998 годах.
8. Япония, Организация Объединенных Наций и Глобальная коалиция для Африки являются также организаторами второй Токийской международной конференции по развитию Африки, намеченной на октябрь 1998 года. В ходе Конференции будет рассмотрен широкий круг вопросов в таких областях, как образование, здравоохранение, развитие частного сектора, сельское хозяйство, рациональное правление и рациональное использование экологических ресурсов. Она должна разработать программу действий для африканских стран и их партнеров по развитию.
9. Различные трудности, с которыми сталкивались африканские страны на протяжении последних лет, частично осложнились последствиями азиатского финансового кризиса. Однако с учетом богатых природных и людских ресурсов будущее Африки представляется в благоприятном свете. Формирующееся новое поколение способных африканских лидеров привержено не только делу демократии или национального примирения, но и задачам укрепления страны и повышения жизненного уровня населения.

10. Представитель Австрии, выступая от имени Европейского союза, заявил, что ЮНКТАД рассматривает проблемы развития Африки на фоне все большего оптимизма по поводу экономических перспектив региона и дальнейшего роста пессимизма относительно мировых экономических условий. Поэтому ключевой вопрос заключается в определении того, каким образом можно поддержать недавно начавшийся подъем в экономике африканских стран в контексте ухудшения внешних условий, вызванного недавними финансовыми потрясениями. В Докладе о торговле и развитии за 1998 год содержится ряд ценных предложений по укреплению местного потенциала. Однако в других областях высказанные предложения уводят в ложном направлении.

11. Наблюдавшиеся ранее в африканских странах к югу от Сахары плохие результаты объяснялись как внутренними, так и внешними факторами. Недавно осуществленные изменения в институциональных структурах и политике способствовали созданию среды, благоприятствующей предпринимательству, повышению доверия местных и иностранных инвесторов и укреплению производственного потенциала и конкурентоспособности. В Докладе сделан акцент на необходимости создания в африканских странах "ориентированного на цели развития государства", выступающего ценным механизмом для дальнейшего улучшения местного потенциала. Политика такого государства должна быть простой, предсказуемой и транспарентной при обеспечении принципов справедливости и законности.

12. В рамках такой политики особое внимание должно уделяться поощрению эффективного и справедливого функционирования рынков. По некоторым аспектам содержащиеся в Докладе рекомендации о возврате к такой политике, как контроль за процентными ставками и дискреционные изменения в экономических условиях, представляются неуместными и могут задержать процесс дальнейшей интеграции африканских стран в мировую экономику.

13. Укрепление потенциала должно включать способность осуществлять надзор и регулирование в финансовом секторе, сдерживать неосмотрительное поведение кредитов, содействовать укреплению кредитной дисциплины и повышению доверия тех, кто имеет сбережения, к финансовым посредникам. Вместе с тем содержащаяся в Докладе рекомендация об обеспечении неукоснительных условий для либерализации операций по счету движения капиталов может оказать сдерживающее воздействие на приток инвестиционных ресурсов в африканские страны.

14. Мировой финансовый кризис отрицательно сказался на экономике африканских стран в результате снижения цен на сырьевых рынках. В свою очередь это еще больше затруднило задачу привлечения инвестиций в производство сырьевых товаров и, тем самым, ухудшило перспективы экономического роста в среднесрочном плане. В этой связи требуется техническая помощь, позволяющая пережить кризис.

15. Ряд стран уже смогли воспользоваться мерами по существенному облегчению долгового бремени. Неапольские условия и инициатива в интересах БСВЗ заложили основу для существенного списания долговых обязательств и согласуются с проведением надлежащей политики. Внесение улучшений в инициативу в интересах БСВЗ может быть осуществлено наиболее эффективным образом в сотрудничестве с многосторонними и региональными финансовыми учреждениями, которым принадлежит основная часть просроченных внешних долговых обязательств.

16. Представитель Норвегии заявил, что африканские правительства должны выступать инициаторами усилий по созданию условий, необходимых для привлечения частного капитала. К этим условиям относятся мир и политическая стабильность, надлежащая макроэкономическая политика, соблюдение прав человек, рациональное правление, открытость и транспарентность. Вместе с тем надлежащая политика на национальном уровне сама по себе не является достаточным условием для достижения устойчивого роста и развития.

17. Углубление процесса интеграции африканских стран в мировую торговую систему следует включить в число вопросов международной повестки дня. Ключевым вопросом является доступ к рынкам. Несмотря на некоторые обнадеживающие тенденции, совершенно очевидно, что большинство африканских стран пока не смогли воспользоваться достаточными преимуществами процесса глобализации. Одним из главных препятствий для экономического и социального развития в Африке выступает тяжелое долговое бремя. Поэтому крайне важное значение имеют международные усилия по облегчению бремени задолженности. Инициатива в интересах БСВЗ является наиболее далеко идущим планом списания задолженности из всех когда-либо объявленных ранее, однако существуют возможности для ее улучшения с точки зрения включения большего числа стран, ускорения процесса реализации предусмотренного механизма и уделения более приоритетного внимания социальным вопросам.

18. Еще одним ключевым вопросом является необходимость принятия африканскими странами мер по содействию развитию динамичного частного сектора. Местные органы и учреждения-доноры должны сотрудничать с частным сектором в деле создания благоприятной среды для привлечения частных инвестиций. В этой связи большее значение имеет налаживание новых форм партнерства между государственным и частным секторами.

19. В области сельского хозяйства важнейшее значение имеет принятие прагматичного подхода с учетом специфических условий каждой страны. Укрепление регионального и субрегионального сотрудничества в интересах расширения торговли содействовало бы достижению целей роста и развития. Развитым и развивающимся странам следует взять на себя общее обязательство по выделению соответственно 20% ОПР и 20% национальных бюджетов на базовые социальные программы.

20. Представитель Кубы заявил, что невыплачиваемая внешняя задолженность, последствия сокращения ОПР и низкие цены на необработанные сырьевые товары отрицательно сказываются на африканских и других развивающихся странах. Колоссальные потребности в области инфраструктуры, финансовых ресурсов и человеческого капитала могут быть удовлетворены лишь в случае повышения роли государства в процессе развития. Развитие институциональной базы и осторожный подход к либерализации рынка являются важными принципами, которые следует принять африканским странам в своих стратегиях развития, тогда как международному сообществу следует подтвердить льготы, предоставляемые наиболее бедным странам в соглашениях ВТО. ЮНКТАД следует провести всестороннюю оценку степени приемлемости внешней задолженности африканских стран, возможно, в сотрудничестве с другими организациями.

21. С окончанием холодной войны Куба сама столкнулась с серьезными экономическими проблемами, однако она несет очевидное историческое обязательство по оказанию поддержки процессу развития в Африке, в особенности в сфере здравоохранения и образования. Если усилия и заверения международного сообщества не принесут конкретных результатов, то бедственное положение Африки создаст серьезную угрозу, в частности для развитых стран.

22. Представитель Китая заявил, что, хотя экономическое оживление в Африке на протяжении последних лет является обнадеживающим признаком, это не должно приводить к необоснованному оптимизму по поводу процесса развития в регионе. Рост в большинстве африканских стран по-прежнему остается крайне непрочным, и хотя некоторым странам удалось достичь удовлетворительных темпов роста порядка 6% в последние годы, им необходимо поддерживать такие темпы роста в течение многих лет, с тем чтобы восстановить утраченные позиции.

23. Предстоит проделать большую работу по преодолению внутренних трудностей и укреплению процесса роста в Африке. Уровень сбережений и инвестиций является недостаточным, развитие сельскохозяйственного сектора отстает, а показатели экспорта и индустриализации являются низкими по сравнению с другими регионами. Сокращение ОПР, бремя внешней задолженностей и отсутствие доступа к ПИИ выступают факторами, препятствующими устойчивому экономическому оживлению в Африке. Для решения этих проблем африканским странам следует продолжить осуществление внутренних экономических реформ, хотя этот процесс требует внешней поддержки. Международное сообщество, и в частности страны, являющиеся основными донорами, могут оказать содействие путем создания благоприятных внешних условий и предоставления эффективной финансовой и технической помощи, в особенности африканским странам к югу от Сахары.

24. Китай, несмотря на то, что он сам является развивающейся страной, неизменно увеличивает свою помощь Африке. Расширяется также его торговля с этим регионом, и сохраняются значительные возможности для экономического сотрудничества между Китаем и африканскими странами.

25. Представитель Нигерии заявил, что, как подчеркивается в Докладе о торговле и развитии за 1998 год, задача африканских директивных органов заключается в обеспечении того, чтобы наблюдающееся в последнее время экономическое оживление переросло в более мощный и устойчивый процесс экономического взлета. Для решения этой задачи требуется полная и активная поддержка со стороны международного сообщества. В Африке общий экономический рост в решающей степени зависит от состояния сельского хозяйства. Как показывает опыт африканских стран, либерализация сельского хозяйства сама по себе не является достаточным условием для повышения его эффективности. Структурные ограничения и институциональные проблемы по-прежнему носят массовый характер и обуславливают недостаточную капитализацию сельского хозяйства. Трудности в обеспечении доступа к рынкам и снижение цен на сырьевые товары еще больше осложняют проблемы, с которыми сталкиваются африканские производители сельскохозяйственной продукции. Структурные факторы также выступают одной из причин плохих показателей торговли африканских стран. Факторы, ограничивающие возможности для расширения и диверсификации производственного потенциала и улучшения доступа к рынкам для реализации более значительного объема продукции, являются главными проблемами, которые предстоит решать директивным органам в этой области. В свете вышесказанного целесообразным представляется постепенный подход к либерализации торговли.

26. Плохое состояние сельскохозяйственного и торгового секторов в африканских странах обуславливает медленные темпы процесса индустриализации на континенте. Эти проблемы еще больше усугубляются из-за низких темпов накопления капитала, недостаточного притока прямых иностранных инвестиций и технологии, непрекращающегося бегства капитала, нехватки динамичных национальных предпринимателей и нестабильности и перекосов в макроэкономической политике и стратегиях.

27. В свете этих проблем следует продолжить изучение возможных направлений политики и селективных стратегий, описанных в Докладе о торговле и развитии, и использовать результаты этого анализа в качестве основы для пересмотра ортодоксальных теорий рынка.

28. Представитель Эфиопии отметил, что, несмотря на осуществление программ экономической реформы во многих африканских странах, маргинализация Африки в рамках процесса глобализации продолжается неослабевающими темпами, о чем свидетельствует низкая доля Африки в общем притоке прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны. Это объясняется рядом факторов, ограничивающих возможности африканских стран для ускорения экономического роста и развития.

29. Внешние условия, характеризующиеся снижением экспортных цен и сокращением притока официальной помощи на цели развития, не способствуют экономическому подъему в Африке. Кроме того, огромное бремя задолженности многих африканских стран сдерживает инвестиции в развитие физической и социальной инфраструктуры и приток частного капитала. К тому же существующая эскалация тарифов на основных экспортных рынках снижает эффективность усилий, предпринимаемых африканскими странами по диверсификации экспорта и осуществлению индустриализации.

30. Инициатива в интересах БСВЗ представляет собой более комплексный подход к урегулированию долгового кризиса в африканских и других бедных странах с высокой задолженностью. Однако она должна осуществляться быстрее и на основе применения более гибких критериев при определении круга бенефициаров. Серьезного внимания заслуживает предложение о проведении специальной независимой группой экспертов всесторонней оценки степени приемлемости долга африканских стран.

31. В настоящее время международному сообществу следует устранить сохраняющийся разрыв между обязательствами, содержащимися в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке, и их фактическим осуществлением.

32. Представитель Сенегала заявил, что в 1997 году было единодушно высказано удовлетворение прогрессом, достигнутым Африкой в деле экономической стабилизации, демократизации и обеспечения законности, выступающих важными компонентами условий, благоприятствующих развитию. В Докладе о торговле и развитии за 1998 год высказывается предостережение относительно возможности быстрого прекращения экономического оживления в Африке. Фактически программы структурной перестройки привели к улучшению макроэкономического равновесия лишь ценой значительных жертв и ослабления роли государства. Стало очевидно, что государство выполняет важные функции в рамках процесса развития, и поэтому следует полностью восстановить его роль. Однако меры внутренней политики не увенчаются успехом, если не удастся обратить вспять нынешнюю тенденцию к сокращению помощи на цели развития и решить проблему задолженности. Это было признано, например, президентом Клинтонем. Анализ, проведенный ЮНКТАД, и в частности предложение о создании независимого комитета для оценки степени приемлемости внешней задолженности африканских стран, заслуживает поддержки. Вместе с тем даже решение проблемы задолженности не принесет ощутимых результатов в долгосрочном плане, если это не будет сопровождаться открытием рынков развитых стран.

33. Необходимо укрепить существующие в Африке региональные и субрегиональные интеграционные механизмы в сфере торговли. Африканские страны сталкиваются с острой нехваткой человеческого капитала, в частности в области международной торговли; и, со своей стороны, Сенегал подготавливает в настоящее время новое предложение в этой



связи. В заключение оратор отметил, что, хотя основное внимание теперь сосредоточено на ЮНКТАД X, Экономическое сообщество западноафриканских государств по-прежнему ожидает выделения финансирования, обещанного Европейским союзом на ЮНКТАД IX, для осуществления программы, направленной на интеграцию его членов в мировую торговую сеть.

-----